Annexure No 4a to the Rules of Procedure of the project number FELB.06.12-IZ.00-0001/23 entitled “Your fate is in your hands - social and professional support for foreigners”, European Funds for Lubuskie 2021-2027 programme, Measure 6.12 Integration of third-country nationals

Załącznik nr 4a do Regulaminu projektu numer FELB.06.12-IZ.00-0001/23 pod tytułem „Twój los w Twoich rękach – wsparcie społeczne i zawodowe cudzoziemców”, program Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027, Działanie 6.12 Integracja obywateli państw trzecich

……………………………………………

Place, date Miejscowość, data

……………………………………………………

Name and surname/imię i nazwisko

**DECLARATION/OŚWIADCZENIE**

**the parent/legal guardian's consent to the processing of the child's/ward's image**

**rodzica/opiekuna prawnego o wyrażeniu zgody na przetwarzanie wizerunku dziecka/podopiecznego**

In connection with my child's/ward's participation in the project number FELB.06.12-IZ.00-0001/23 entitled “Your fate is in your hands - social and professional support for foreigners”, implemented under Action 6.12 ‘Integration of third-country nationals’ of the European Funds for Lubuskie 2021-2027 (FEWL 2021-2027) programme,

W związku z udziałem mojego dziecka/podopiecznego w projekcie numer FELB.06.12-IZ.00-0001/23 pod tytułem „Twój los w Twoich rękach – wsparcie społeczne i zawodowe cudzoziemców”, realizowanym w ramach Działania 6.12 „Integracja obywateli państw trzecich” Programu Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027 (FEWL 2021-2027),   
pursuant to Article 6(1)(a) and Article 9(2)(a) of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons in relation to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) - GDPR and Article 81(1) of the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights (consolidated text Dz.U. of 2022, pos. 2509), I declare that I give my consent to photographing, recording, filming or making any other kind of recording of my child's/ward's image and statements during participation in the project and I give my consent to free-of-charge dissemination of the recorded image, voice and statements by the project implementer - Provincial Labour Office in Zielona Gora for informational, educational and promotional purposes, related to the dissemination of project results, without territorial and time limitations, in the following fields of exploitation:

na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) oraz art. 9 ust. 2 lit. a) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – RODO oraz art. 81 ust. 1 Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity Dz.U. z 2022 r., poz. 2509), oświadczam, że zezwalam na fotografowanie, nagrywanie, filmowanie lub dokonywanie innego rodzaju zapisu wizerunku i wypowiedzi mojego dziecka/podopiecznego w trakcie udziału w projekcie oraz wyrażam zgodę na nieodpłatne rozpowszechnianie zarejestrowanego wizerunku, głosu i wypowiedzi przez realizatora projektu – Wojewódzki Urząd Pracy w Zielonej Górze w celach informacyjnych, edukacyjnych i promocyjnych, związanych z upowszechnianiem rezultatów projektu, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych, na następujących polach eksploatacji:

1. any communication to the public in such a way that members of the public may access it from a place and at a time individually chosen by them, including on websites;

wszelkie publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym także na stronach internetowych;

1. any fixation and reproduction (including the introduction into the memory of a computer or other device), in any technique, system or format, on any medium;

wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia),   
w jakiejkolwiek technice, w dowolnym systemie lub formacie, na wszelkich nośnikach;

1. any public performance and display./wszelkie publiczne odtwarzanie i wyświetlanie.

At the same time, I declare that the above-mentioned publications do not violate the personal rights of my child. I acknowledge the principles for the processing of my personal data as described in the information clause below.

Jednocześnie oświadczam, że w/w publikacje nie naruszają dóbr osobistych mojego dziecka. Przyjmuję do wiadomości zasady przetwarzania moich danych osobowych opisane w poniższej klauzuli informacyjnej.

..............................................................................

legible signature of the parent/legal guardian

making the declaration/czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego   
składającego oświadczenie

**Information clause/Klauzula informacyjna**

In connection with the above consent, pursuant to Article 13 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) - GDPR, the Provincial Labour Office in Zielona Gora informs that:

W związku z wyrażeniem powyższej zgody, stosownie do art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) - RODO, Wojewódzki Urząd Pracy w Zielonej Górze informuje, że:

1. The administrator of the personal data is the Provincial Labour Office in Zielona Gora, based in Zielona Gora at Wyspiańskiego Street 15, tel. /68/ 456 56 10, fax /68/ 327 01 11.

Administratorem danych osobowych jest Wojewódzki Urząd Pracy w Zielonej Górze z siedzibą w Zielonej Górze przy ul. Wyspiańskiego 15, tel. /68/ 456 56 10, faks /68/ 327 01 11.

1. The Provincial Labour Office in Zielona Gora has appointed a Data Protection Officer whose contact details are as follows: iod@wup.zgora.pl. Data subjects may contact the Data Protection Officer on all matters relating to the processing of personal data and the exercise of their rights under the GDPR.

Wojewódzki Urząd Pracy w Zielonej Górze wyznaczył Inspektora ochrony danych, którego dane kontaktowe są następujące: iod@wup.zgora.pl. Osoby, których dane dotyczą, mogą kontaktować się z Inspektorem ochrony danych we wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz wykonywaniem praw przysługujących na mocy RODO.

1. Personal data will be processed on the basis of Article 6(1)(a) and Article 9(2)(a) of the GDPR in connection with Article 81(1) of the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights in order to promote the project entitled “Your fate is in your hands - social and professional support for foreigners”, implemented within the framework of Action 6.12 ‘Integration of third-country nationals’ of the Programme European Funds for Lubuskie 2021-2027 (including running a profile in social media Facebook and Instagram).

Dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) oraz art. 9 ust. 2 lit. a) RODO w związku z art. 81 ust. 1 Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych w celu promowania projektu pt. „Twój los w Twoich rękach - wsparcie społeczne i zawodowe cudzoziemców”, realizowanego w ramach Działania 6.12 „Integracja obywateli państw trzecich” Programu Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027 (w tym prowadzenia profilu w mediach społecznościowych Facebook i Instagram).

1. The processing of personal data does not take place on the basis of Article 6(1)(f) GDPR, i.e. it does not concern legitimate interests pursued by the controller.

Przetwarzanie danych osobowych nie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, tzn. nie dotyczy prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora.

1. Personal data will not be transferred to a third country/international organisation, subject to the transnational nature of the data flow within Facebook/Instagram. Facebook/Instagram, being a joint controller of personal data within the meaning of Article 26 GDPR, may transfer data outside the European Economic Area.

Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej, z zastrzeżeniem ponadnarodowego charakteru przepływu danych w ramach serwisu Facebook/Instagram. Serwis Facebook/Instagram, będąc współadministratorem danych osobowych w rozumieniu art. 26 RODO, może przekazywać dane poza teren Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

1. Recipients of personal data are or may be entities referred to in Article 87(1) of the Act of 28 April 2022 on the principles of the implementation of tasks financed from the European funds in the financial perspective 2021-2027 (hereinafter: the Implementation Act) to the extent necessary for the implementation of the project (including the minister competent for regional development performing the tasks of the Member State referred to in Article 5 of the Implementation Act; Managing Authority referred to in Article 2(12) of the Implementation Act, which in the framework of the FEWL is the Lubuskie Provincial Board, other persons, institutions and entities participating in the FEWL implementation system), entities authorised to handle postal deliveries, entities providing delivery services by electronic means of communication (ePUAP, e-delivery), the entity providing e-mail hosting services, the provider of the Centralised System for Access to Public Information (CSAPI), which is used to provide access to entity pages of the BIP (the minister competent) The subject of the analysis shall be: the entity providing services of electronic mail hosting, the provider of the Centralised System for Access to Public Information (CSAPI), the provider of the Centralised System for Access to Public Information (CSAPI), which is used to provide access to the entity pages of the BIP (the minister competent for matters related to digitisation), the entities to which the documentation is transferred for deletion (destruction) after the expiry of the storage period, the State Archives - with regard to archival materials stored in perpetuity (marked with the archival category A), the entities processing personal data on behalf of the controller on the basis of concluded agreements/agreements on entrusting the processing of personal data (including IT system providers), the entities referred to in Article 87 (1) of the Implementation Act to the extent necessary to carry out tasks related to project implementation,

and Instagram under the terms of Facebook, available at:

https://www.facebook.com/privacy/policy/?entry\_point=data\_policy\_redirect&entry=0

and Instagram: https://help.instagram.com/833836199971426/?locale=pl\_PL.

Odbiorcami danych osobowych są lub mogą być podmioty, o których mowa w art. 87 ust. 1 Ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (zwanej dalej: ustawą wdrożeniową) w zakresie niezbędnym do realizacji projektu (w tym minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego wykonujący zadania państwa członkowskiego, o którym mowa w art. 5 ustawy wdrożeniowej; Instytucja zarządzająca, o której mowa art. 2 pkt 12 ustawy wdrożeniowej, którą w ramach FEWL jest Zarząd Województwa Lubuskiego, inne osoby, instytucje i podmioty uczestniczące w systemie realizacji FEWL), podmioty uprawnione do obsługi doręczeń pocztowych, podmioty świadczące usługi doręczania przy użyciu środków komunikacji elektronicznej (ePUAP, e-doręczenia), podmiot świadczący usługi hostingu poczty elektronicznej, dostawca Scentralizowanego Systemu Dostępu do Informacji Publicznej (SSDIP), który służy do udostępniania podmiotowych stron BIP (minister właściwy ds. cyfryzacji), podmioty, którym przekazuje się dokumentację do brakowania (niszczenia) po upływie okresu przechowywania, Archiwum Państwowe – w zakresie materiałów archiwalnych przechowywanych wieczyście (oznaczonych kategorią archiwalną A), podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu administratora na podstawie zawartych umów/porozumień w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych (w tym dostawcy systemów informatycznych), podmioty, o których mowa w art. 87 ust. 1 ustawy wdrożeniowej w zakresie niezbędnym do realizacji zadań związanych z realizacją projektu,   
w uzasadnionych przypadkach – organy kontrolne, sądy, organy ścigania, właściciel portalu społecznościowego Facebook oraz Instagram na zasadach określonych przez Facebook, dostępnych pod adresem:

<https://www.facebook.com/privacy/policy/?entry_point=data_policy_redirect&entry=0>

i Instagram: <https://help.instagram.com/833836199971426/?locale=pl_PL>.

1. Personal data will be stored for the period indicated in Article 91 of the Implementation Act necessary for the implementation and settlement of the project and the fulfilment of archiving obligations resulting from the provisions on the national archival resource and archives.

Dane osobowe będą przechowywane przez okres wskazany w art. 91 ustawy wdrożeniowej niezbędny do realizacji i rozliczenia projektu oraz spełnienia obowiązków archiwizacyjnych wynikających z przepisów o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

1. You have certain rights in relation to the processing of your personal data, i.e.: the right to access the content of your personal data and to receive a copy of it; to erase your personal data; to restrict processing; to object to processing; to data portability; to withdraw consent without affecting the lawfulness of processing carried out on the basis of consent before its withdrawal; to lodge a complaint with a supervisory authority (the Office for the Protection of Personal Data) if the processing of personal data concerning you violates the provisions on the protection of personal data.

W związku z przetwarzaniem danych osobowych przysługują określone prawa, tj.: prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii; usunięcia danych osobowych; ograniczenia przetwarzania; wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania; przenoszenia danych; cofnięcia zgody bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, wniesienia skargi do organu nadzorczego (Urzędu Ochrony Danych Osobowych), jeśli przetwarzanie danych osobowych dotyczących narusza przepisy o ochronie danych osobowych.

1. Consent to the processing of personal data may be withdrawn at any time without affecting the lawfulness of the processing carried out on the basis of consent before its withdrawal. Consent may be revoked at any time by making a statement to this effect to the administrator.

Zgodę na przetwarzanie danych osobowych można cofnąć w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Zgodę można odwołać w każdym czasie, składając administratorowi oświadczenie w tym zakresie.

1. Providing personal data is voluntary./Podanie danych osobowych jest dobrowolne.
2. No automated decision-making, including in the form of profiling, will be applied to the personal data obtained.

W stosunku do pozyskanych danych osobowych nie będzie stosowane zautomatyzowane podejmowanie decyzji, w tym w formie profilowania.